

**Zeitschrift:** Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA

**Herausgeber:** Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz = Association suisse de linguistique appliquée

**Band:** - (2020)

**Heft:** 112: Ziele im Fremdsprachenunterricht : Vorgaben, Entwicklungen und Erwartungen = Finalités de l'enseignement des langues étrangères : objectifs, évolutions et attentes

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières

## Ziele im Fremdsprachenunterricht: Vorgaben, Entwicklungen und Erwartungen

## Finalités de l'enseignement des langues étrangères: objectifs, évolutions et attentes

Daniel ELMIGER, Blaise EXTERMANN, Gabrielle SCHMID & Aline SIEGENTHALER

Ziele im Fremdsprachenunterricht: Vorgaben, Entwicklungen und Erwartungen. Eine einleitende Übersicht über die Beiträge ..... 1-7

Gabrielle SCHMID

Lernziele in den Lehrplänen der L2-Fächer an schweizerischen Gymnasien - Vergleich der erwarteten Leistungen in einzelnen sprachlichen Fertigkeiten ..... 9-23

Daniel ELMIGER

Lernziele in den Lehrplänen für Fremdsprachenfächer an schweizerischen Gymnasien: Vergleich der erwarteten Leistungen in verschiedenen Lernbereichen ..... 25-45

Aline SIEGENTHALER

Authentische Dokumente in den Lernzielbeschreibungen der Fremdsprachenfächer an Schweizer Gymnasien. Qualitative Analyse unterschiedlicher Kompetenzbereiche ..... 47-66

Blaise EXTERMANN

Coordonner les programmes et l'évaluation en langues étrangères. Regard sur les évolutions majeures des années 1990-2010 en Suisse ..... 67-85

Sarah DIETRICH-GRAPPIN

La compétence plurilingue comme objectif pédagogique dans l'enseignement d'une deuxième langue étrangère ..... 87-104

Daniela ZAPPATORE, Steffi KÖNIG, Marta OLIVEIRA, Mirjam EGLI CUENAT & Ursula BADER

Transversalität im Lehrplan 21: Sprachenübergreifende Schreibstrategieförderung auf der Primarstufe zwischen Theorie und Praxis ..... 105-124

Jésabel ROBIN	
Outiller de clés de lecture et d'interaction avec le monde: la responsabilité de la didactique des langues et des cultures .....	125-137
Antje-Marianne KOLDER	
Le latin et les autres langues. Évolution de l'enseignement du latin en Suisse romande, entre plans d'études et moyens d'enseignement.....	139-160
Margrit HAGENOW-CAPREZ	
Lernen in Szenarien: Sprachgebrauch als Teil der Handlungskompetenz von zugewanderten Personen im Alltag .....	161-179
Danko ŠIPKA	
Final learning objectives: Challenges and solutions of a curricular reform.....	181-194
Yiru XU & Shuyong HUANG	
L'enseignement du français dans le secondaire en Chine: curriculum, motivation des élèves et perspectives .....	195-218
Juan SUN & Zhihong PU	
L'enseignement du français comme spécialité universitaire en Chine: une étude diachronique basée sur trois programmes nationaux .....	219-233
 <i>Comptes rendus</i>	
Conti, V., Johnson, L. A. & de Pietro, J.-F. (2019).	
<i>Des mots et des langues qui nous parlent... Représentations langagières, enseignement et apprentissage.</i>	
Neuchâtel: IRDP.	
Compte rendu de Bernard Schneuwly, Université de Genève .....	235-239
Dubois, M., Kamber, A. & Matthey, M. (2019).	
<i>L'image des langues: vingt ans après.</i>	
Louvain-la-Neuve: Cahiers de linguistique, 45.	
Compte rendu d'Isabelle LeBlanc, Université de Moncton.....	241-244

- Merminod, G. (2019).  
*Histoire d'une nouvelle. Pratiques narratives en salle de rédaction.*  
Louvain-La-Neuve: De Boeck.  
Compte rendu de François Demers, Université Laval..... 245-249
- de Cillia, R. & Ransmayr, J. (2019).  
*Österreichisches Deutsch macht Schule. Bildung und Deutschunterricht im Spannungsfeld von sprachlicher Variation und Norm.*  
Wien: Böhlau.  
Compte rendu de Naomi Shafer, Université de Fribourg ..... 251-255

